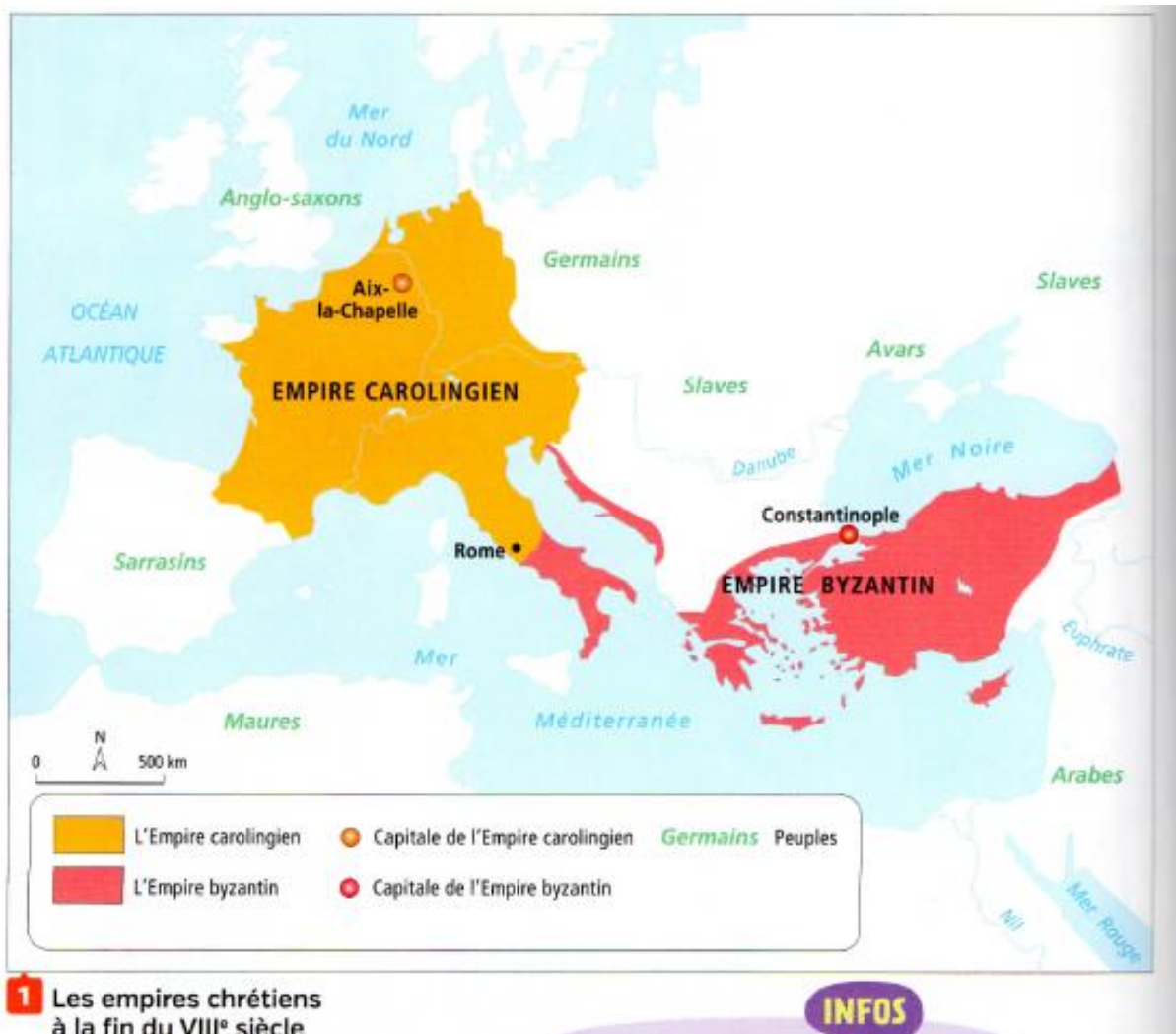




CHRÉTIENTÉ ET ISLAM, DES MONDES EN CONTACT

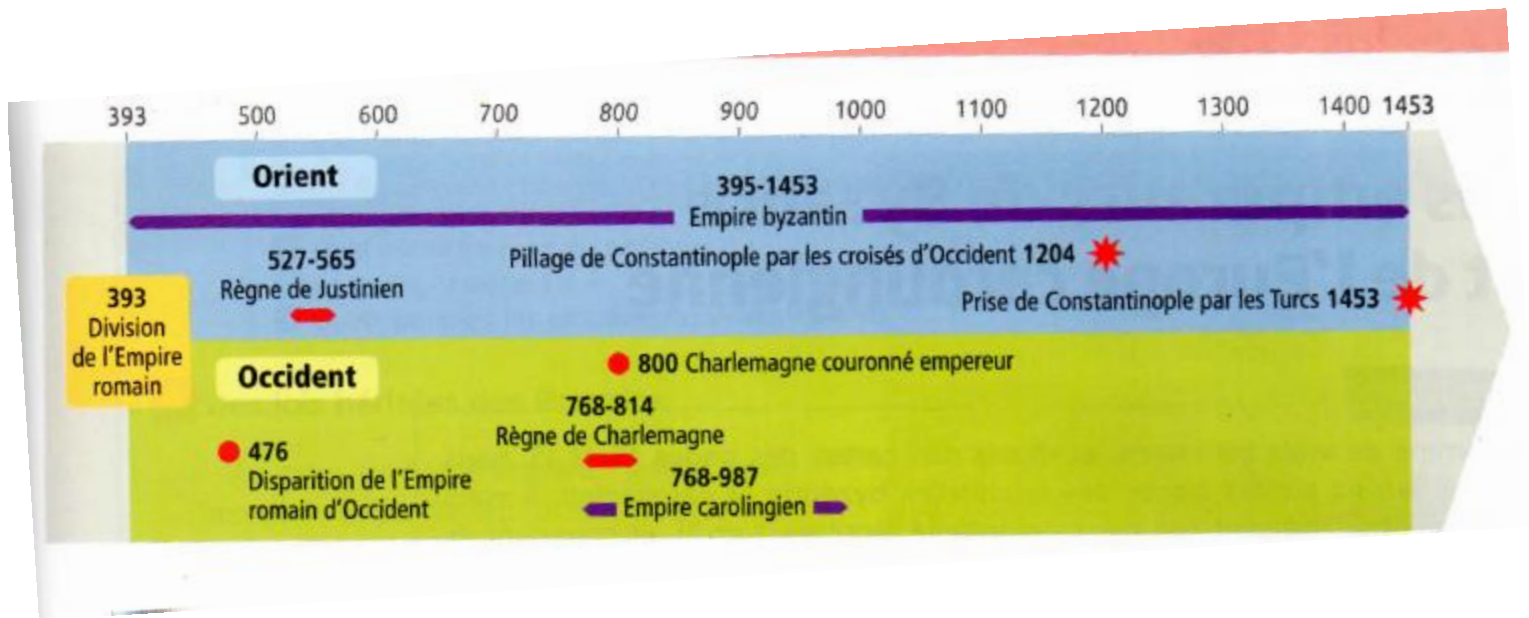
I. Je me repère : trois empires

A. Deux empires chrétiens : l'Empire byzantin et l'Empire carolingien



1. A quelles parties de l'Empire romain appartiennent l'Empire byzantin et l'Empire carolingien ?
2. Quelles sont les capitales de ces deux empires ?

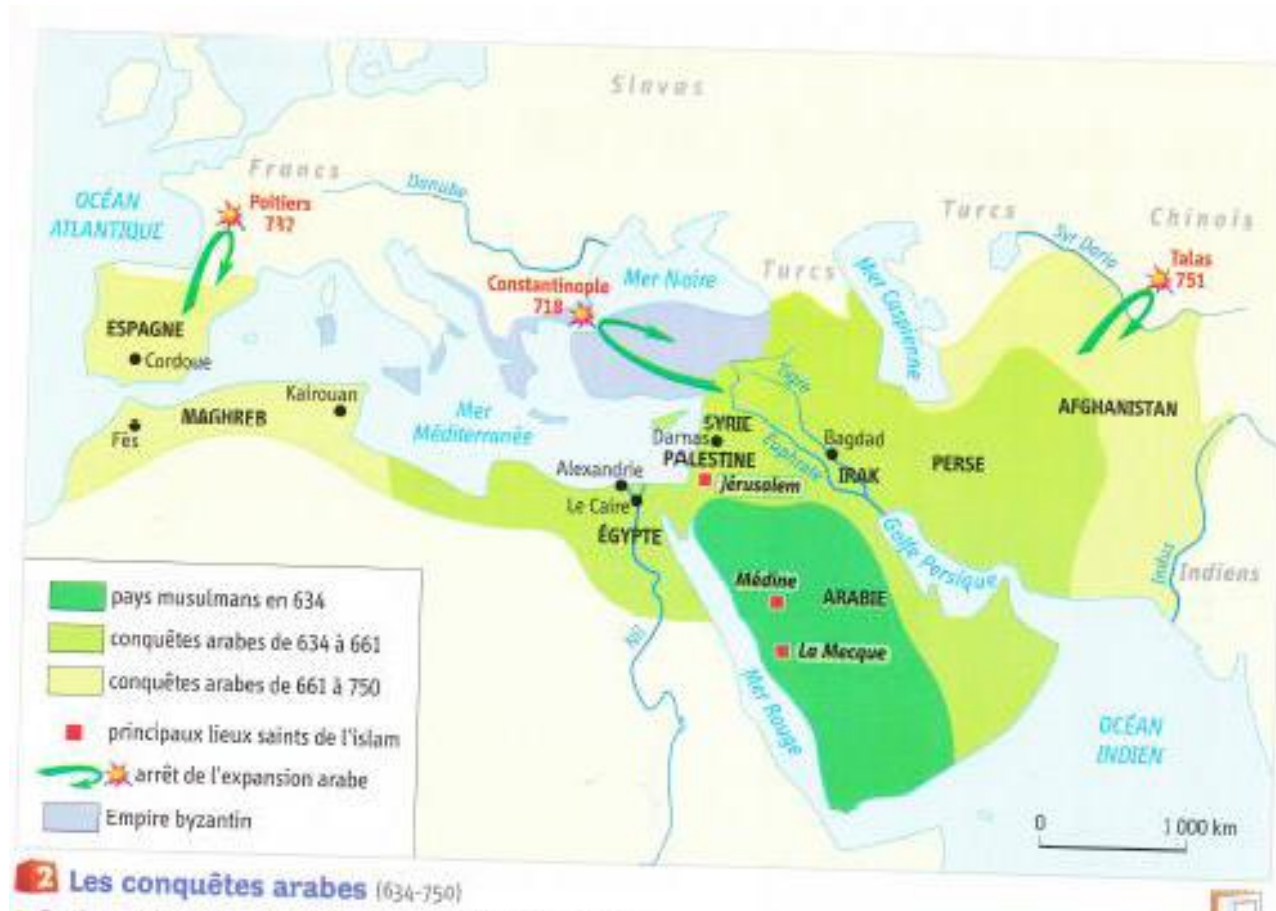




3. Combien de temps ces deux empires ont-ils duré ?

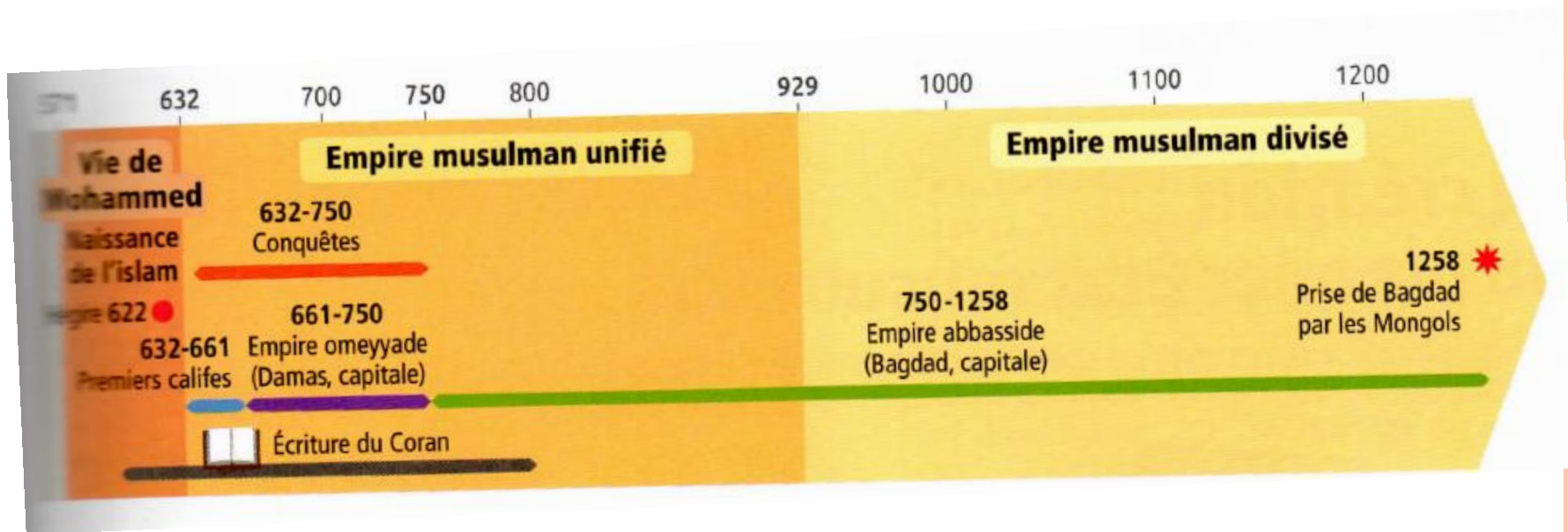


B. L'Empire musulman : de la naissance de l'islam à la prise de Bagdad par les Mongols



1. D'où partent les conquêtes musulmanes ?
2. Sur quels continents s'étend l'Empire musulman à son apogée ?





3. Citez les différents empires (califats) qui se succèdent



Après la chute de l'empire romain, trois empires très différents se construisent. Il y a eu deux empires chrétiens : l'empire byzantin anciennement l'empire romain d'orient de 395 à 1453 et l'empire carolingien anciennement l'empire romain d'occident de 768 à 987. On trouve également un empire musulman qui a connu deux dynasties : l'empire omeyyade de 661 à 750 (capitale Damas) et l'empire abbasside de 750 à 1258 (capitale Bagdad).



A la chute de l'empire romain, deux empires chrétiens se créent. L'empire byzantin (395-1453) est la renaissance de l'empire romain d'orient et l'empire carolingien (768-987) est la renaissance de l'empire romain d'occident. La capitale de l'empire carolingien est Aix-la-Chapelle et la capitale de l'empire byzantin est Constantinople.

A son apogée, l'empire musulman s'étend sur les continents d'Afrique, d'Asie et d'Europe. Il y a deux empires musulmans qui se succèdent : l'empire omeyyade (661-750) et l'empire abbasside (750-1258).



II. Trois empires à gouverner

A. Deux empereurs et un calife

1. En Orient, un empereur byzantin, grec et chrétien



2 Le couronnement du basileus

L'empereur entre dans l'église Sainte-Sophie. Il revêt les habits du sacre puis pénètre dans la nef avec le patriarche. Le patriarche fait la prière sur le manteau pourpre de l'empereur dont on revêt le souverain. Ensuite, le patriarche fait la prière sur la couronne impériale et la place en personne sur la tête du souverain. Aussitôt le peuple lance par trois fois l'acclamation : « Saint, Saint, Saint, Gloire à Dieu dans les hauteurs et paix sur la terre ! » Puis : « nombreuses années au grand empereur ! » Ceint de la couronne, il s'assoit sur son fauteuil et tous les dignitaires entrent, tombant à terre et baisant ses genoux.

■ D'après Constantin VII, *Le Livre des cérémonies*, X^e siècle.

1 L'empereur byzantin « élu de Dieu »

1 « Romanos, empereur des Romains »,

2 « Eudoxie, impératrice des Romains ».

Le Christ bénissant l'empereur byzantin Romain II [949-963] et l'impératrice Eudoxie. Ivoire sculptée, vers le milieu du X^e siècle, BnF, Paris.

1. Comment se déroule le couronnement ?
2. Que signifie : il est byzantin, grec, chrétien et romain ?



3 Des lois héritées des Romains

Au nom de Notre-Seigneur Jésus-Christ, l'empereur César Flavien Justinien, vainqueur des Alamans, des Francs, des Germains, [...] des Africains, pieux, [...] à la jeunesse désireuse d'étudier les lois, salut.

Pour que l'État soit également bien gouverné en temps de paix comme en tant de guerre, la Majesté Impériale doit s'appuyer sur les armes, mais aussi sur les lois. [...]

Soyez animés de l'espérance de pouvoir, vos études des lois une fois terminées, participer au gouvernement de l'État [...].

Donné à Constantinople, le 11 des calendes de décembre¹, sous le troisième consulat de Notre Seigneur Justinien, toujours Auguste.

■ *Institutes*² de l'empereur Justinien.

¹ 21 novembre 533.

² Réunion des lois romaines dans le Code justinien.



4 Des guerres contre les voisins

Héritier de l'*imperator* romain, l'empereur est le commandant suprême des armées. Basile II victorieux des Bulgares, enluminure, manuscrit byzantin, XIV^e siècle, bibliothèque du Vatican.

3. Quel est le pouvoir du basileus ?

4. Avec qui l'exerce-t-il ?



2. En Occident, un empereur carolingien latin, chrétien et romain

6 Charlemagne, roi des Francs couronné empereur

À Rome, le pape Léon attendit Charlemagne sur les marches de la basilique Saint-Pierre. Accompagné des évêques, il reçut le roi à sa descente de cheval. Ceci se passa le 24 décembre 800.

Le 25 décembre, tandis que Charlemagne se levait après avoir entendu la messe, le pape Léon lui mit une couronne sur la tête et tout le peuple des Romains l'acclama en criant : « Vie et victoire à Charles, Auguste, couronné par Dieu, grand et pacifique empereur des Romains ! » Et après ces acclamations, Charles fut adoré à la manière des anciens empereurs. On l'appela empereur et Auguste.

■ D'après les *Annales royales*, IX^e siècle.

1. Comment se déroule son couronnement ?
2. Que signifie : il est carolingien, latin, chrétien et romain ?



8 Un empereur guerrier

Statue équestre de Charlemagne. Il a l'épée à la ceinture et tient le globe, symbole de l'empire du monde, dans la main gauche. Il a conquis la plus grande partie de l'Occident. Statuette de bronze, IX^e siècle, musée du Louvre, Paris.



7 Un empereur romain

Denier d'argent. 812. BnF. Paris.



9 L'administrateur de l'empire

Les missi dominici

Notre maître nous a demandé un rapport fidèle sur la manière dont ses ordres ont été exécutés dans son royaume, désireux qu'il est de récompenser dignement ceux qui s'y sont conformés et de faire des reproches à ceux qui s'y sont soustraits.

Nous vous engageons à relire vos capitulaires¹, à vous rappeler les instructions verbales qui vous ont été données. Faites pleinement, correctement, équitablement, justice aux églises, aux veuves et aux orphelins.

■ Les missi s'adressent aux comtes, d'après un capitulaire de 805.

1. Recueil des lois de Charlemagne.



Autour de l'empereur, les comtes
Bible de Vivien, première bible de Charles le Chauve, petit-fils de Charlemagne, 845, BnF, Paris.

3. Quel est le pouvoir de l'empereur ?
4. Avec qui l'exerce-t-il ?
5. Comment est administré son territoire ?



3. De la création du 1er Etat musulman aux califes

BIOGRAPHIE

MOHAMMED, fondateur de l'État musulman

- ▶ Né en 571 à **La Mecque**, en Arabie, **Mohammed** devient marchand caravanier.
- ▶ À 40 ans, il aurait reçu la « **Révélation** » lui annonçant que le Dieu unique **Allah** faisait de lui son **prophète**.
- ▶ Il prêche alors cette nouvelle religion monothéiste, l'**islam**, à La Mecque. Mais devant l'hostilité des habitants, il fuit la ville en **622**, et se réfugie à Médine : c'est l'**Hégire**.
- ▶ En **630**, avec son armée, il s'empare de La Mecque puis de la plus grande partie de l'Arabie. Les populations se convertissent à l'**islam**.
- ▶ **Un État musulman** est créé, l'**Arabie**, dont il est le chef politique, religieux et militaire jusqu'à sa mort en 632.

1. Quel a été le rôle de Mohammed dans la création du premier Etat musulman ?





1 Les califes, successeurs de Mohammed

Mohammed entouré de ses premiers successeurs (632-661), les califes Abou Bakr, Omar, Othman et Ali. Miniature ottomane, XV^e siècle, Bibliothèque nationale, Le Caire.



2 L'expansion de l'État musulman

Les successeurs de Mohammed se lancent dans des conquêtes, c'est le Jihad. L'État musulman devient un empire (voir p. 34-35). Miniature tirée de *Kamasah*, 1442, British Library, Londres.



3 Le Coran, livre sacré de l'État musulman

Le Coran (« récitation » en arabe) est considéré comme la parole de Dieu, dictée par Allah à Mohammed. Le Coran a été écrit à la demande des premiers califes en langue arabe. Vellum, XII^e-XIII^e siècle, Museum of the Holy Ma'sumeh Shrine, Qom, Iran.

2. Montrez que Mohammed et les califes sont les chefs religieux, politiques et militaires de l'Etat musulman.

3. Pourquoi peut-on dire que l'Etat créé par Mohammed et les premiers califes est un Etat musulman ?



Tâche complexe sur les califes en autonomie



B. Des religions différentes

1. Une religion, deux Eglises



1 Deux Églises chrétiennes

1. Quels points communs et quelles différences y a-t-il dans les pratiques religieuses des Byzantins et des Carolingiens ?





3 Cyrille et Méthode,
des moines missionnaires

Cyrille (827-869) et Méthode (825-885) sont envoyés par l'empereur auprès des peuples slaves, pour les convertir au christianisme orthodoxe.
Fresque du monastère de Dracevo [Macédoine], XIV^e siècle.

4 Charlemagne convertit les Saxons

Quiconque, par mépris pour le christianisme, refusera de respecter le jeûne du Carême sera mis à mort.

Quiconque livrera aux flammes le corps d'un défunt, suivant le rite païen, sera condamné à mort.

Tout Saxon non baptisé qui refusera de se faire administrer le baptême, voulant rester païen, sera mis à mort.

Quiconque manquera à la fidélité qu'il doit au roi sera puni de la peine capitale.

■ Extrait d'un capitulaire promulgué en 785.

2. Comment les Byzantins et les Carolingiens diffusent-ils leur religion ?



2. Les fondements de l'Islam

I Les grands textes de l'Islam

LES TEXTES	LEUR CONTENU	LEUR MISE EN FORME
LURAN (« récitation » en arabe)	Les Paroles que Dieu aurait transmises à Mahomet pour qu'il les révèle aux hommes.	<ul style="list-style-type: none">Les paroles sont d'abord notées sur divers supports (peaux, palmes, os...) ou retenues par des témoins.Elles auraient été rassemblées dans un recueil par le troisième calife, Othman (644-656).
HADITHS (ils forment la Sunna)	Les paroles et actes de Mahomet.	<ul style="list-style-type: none">Ils sont retenus et transmis par ses compagnons puis une « chaîne de transmetteurs ».Les recueils de hadiths sont regroupés au IX^e siècle pour former la Tradition (Sunna).
SIRA	Les biographies de Mahomet.	<ul style="list-style-type: none">La plus ancienne est rédigée au IX^e siècle par Ibn Hicham.

1. Qu'est-ce qui fait du Coran un livre « sacré » ?
2. Par qui les paroles du Coran auraient-elles été rassemblées ?
3. Quels grands textes de l'Islam nous permettent de connaître la vie de Mahomet ?
4. Durant quels siècle les grands textes de l'Islam ont-ils été mis en forme ?



4 Les cinq piliers de l'islam

- **La profession de foi**

Dites « Nous croyons en Dieu, à ce qui nous a été révélé, [...] à ce qui a été donné aux prophètes de la part de leur Seigneur. » (Verset 136)

- **La prière**

Ceux qui s'acquittent de la prière, [...] voilà ceux qui suivent une Voie indiquée par leur Seigneur ! (Versets 3-5)

- **L'aumône**

L'homme est bon celui qui [...] pour l'amour de Dieu donne de son bien à ses proches, aux orphelins, aux pauvres, au voyageur, aux mendiants. (Verset 177)

- **Le ramadan**

Le coran a été révélé durant le mois de Ramadan [...]. Quiconque d'entre vous, verra la nouvelle lune, jeûnera le mois entier [...]. Mangez et buvez jusqu'à ce que l'on puisse distinguer à l'aube un fil blanc d'un fil noir. Jeûnez ensuite jusqu'à la nuit. (Versets 185 et 187)

- **Le pèlerinage à La Mecque**

Le pèlerinage a lieu en des mois déterminés [...]. Invoquez Dieu auprès du monument sacré (la Kaaba). [...] (Versets 197-199)

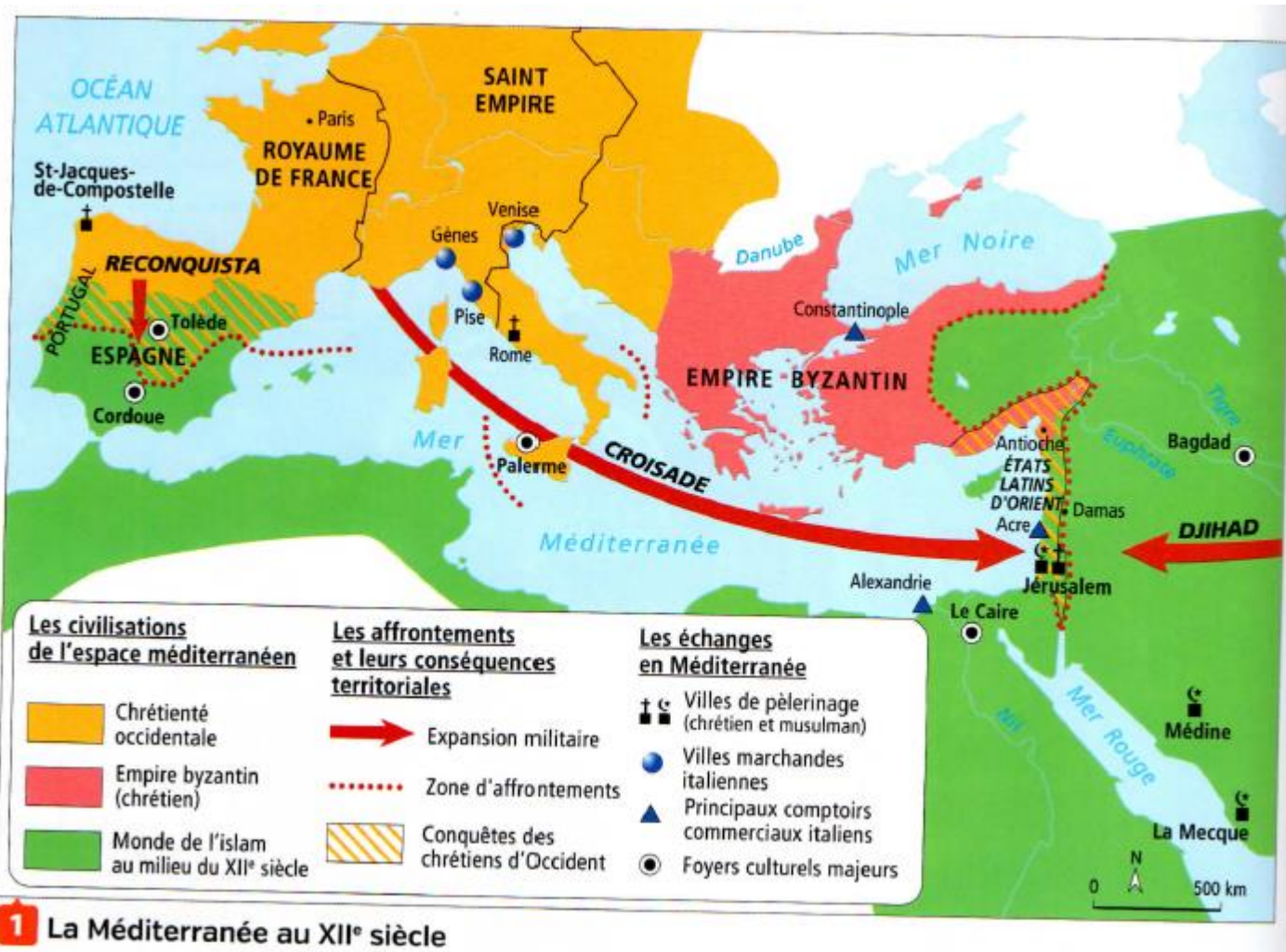
■ Coran

Complète le schéma des cinq piliers de l'Islam.



III. Contacts et rivalités entre les mondes chrétiens et musulmans

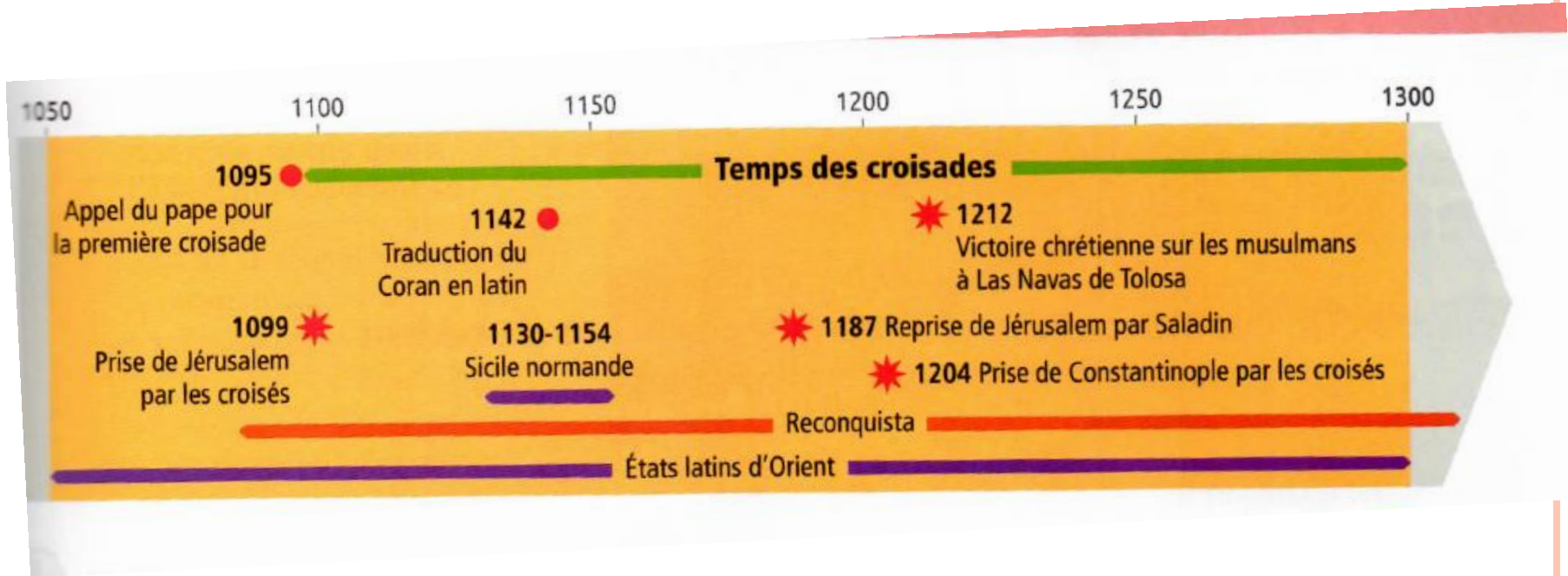
A. Je me repère



1. Quelles civilisations dominent l'espace méditerranéen ?

2. Quels sont les deux types de contacts entre ces trois civilisations ?





3. Quand débutent les croisades ?



B. Des rivalités

1 L'appel d'Urbain II à la croisade (1095)



Il est urgent d'apporter en hâte à vos frères d'Orient¹ l'aide si souvent promise et d'une nécessité si pressante. Les Turcs et les Arabes les ont attaqués [...], en ont tué et fait captifs un grand nombre, ont détruit les églises et dévasté le royaume. Si vous les laissez à présent sans résister, ils vont étendre leur vague plus largement sur beaucoup de fidèles serviteurs de Dieu. [...]

Si ceux qui iront là-bas perdent leur vie pendant le voyage sur terre ou sur mer ou dans la bataille contre les païens, leurs péchés seront remis en cette heure [...].

■ D'après Foucher de Chartres, *Histoire du pèlerinage des Francs à Jérusalem*, XII^e siècle.

1. Populations chrétiennes qui vivent à l'est de la Méditerranée sous domination musulmane.



2 Les chrétiens assiègent et prennent Jérusalem (1099)

Miniature extraite du *Roman de Godefroy de Bouillon*, XIV^e siècle, BnF, Paris.

- 1 Le moine Pierre l'Ermite encourage les croisés.
- 2 Le seigneur Godefroy de Bouillon indique le chemin de l'assaut.
- 3 Les musulmans à l'intérieur des murailles de Jérusalem.

1. Pourquoi les chrétiens partent-ils pour la Terre sainte ? Quel est le résultat de la première croisade ?





2. Qu'est-ce que la Reconquista ? Sur l'image, comment reconnaît-on les chrétiens et les musulmans ?

4 La Reconquista en Espagne

Combat entre chrétiens et musulmans en Espagne.
Enluminure du XIII^e siècle, bibliothèque de l'Escorial, Madrid.



3 Les relations entre communautés dans l'Espagne reconquise

Le roi d'Aragon a autorisé les musulmans à rester dans les maisons qu'ils ont à l'intérieur de la ville de Tudèle pendant un an. L'année écoulée, ils devront s'en aller devant les faubourgs avec leurs meubles, leurs femmes et leurs enfants. Celui qui voudra quitter Tudèle pour aller soit en terre musulmane, soit ailleurs, qu'il soit libre d'aller en sécurité.

Les musulmans conserveront leurs lois. On ne convoquera pas de force un musulman à la guerre, ni contre les musulmans, ni contre les chrétiens.

■ Charte accordée à Tudèle après sa conquête par Alphonse I^{er}, roi d'Aragon, 1119.

5 Des chevaliers chrétiens dans les États latins d'Orient

Nous qui étions occidentaux, nous sommes devenus orientaux. Nous avons oublié les lieux de notre origine. Untel possède ici des maisons en propre comme par droit d'héritage, tel autre a épousé une femme, non parmi ses compatriotes, mais syrienne, arménienne, parfois même une sarrasine¹ baptisée [...]. On se sert des diverses langues du pays. [...]

Ceux qui étaient là-bas pauvres, Dieu ici les a rendus riches. Pourquoi retourneraient-ils en Occident, ceux qui en Orient ont trouvé une telle fortune ?

■ Foucher de Chartres, *Histoire de Jérusalem*, XII^e siècle.

1. Nom donné aux musulmans par les chrétiens.

3. Quelles relations s'établissent entre les chrétiens et les musulmans en Espagne ? Et en Orient ?



C. Des contacts

1. Le commerce en Méditerranée

Tâche complexe



2. Les échanges culturels en Méditerranée

1 La traduction du Coran en latin

Pierre le Vénérable (1092-1156), abbé de Cluny, séjourne à Tolède en 1142 et confie la traduction du Coran en latin à une équipe de traducteurs.

Je suis donc allé trouver des spécialistes de la langue arabe [...]. Je les ai persuadés à force de prières et d'argent de traduire d'arabe en latin l'histoire et la doctrine de ce malheureux et sa loi même qu'on appelle Coran. Et pour que la fidélité de la traduction soit entière et qu'aucune erreur ne vienne fausser la plénitude de notre compréhension, aux traducteurs chrétiens j'en ai adjoint un sarrasin¹. [...] Cette équipe, après avoir fouillé à fond les bibliothèques de ce peuple barbare, en a tiré un gros livre qu'ils ont publié pour les lecteurs latins.

■ Pierre le Vénérable, *Lettre sur la traduction du Coran*, 1142.

1. Nom donné aux musulmans par les chrétiens.

4 L'avancée des sciences dans le monde musulman

Le calife Abd Allah Al-Mamun¹ s'occupa de chercher la science là où elle se trouvait. Il entra en contact avec les empereurs de Byzance, leur fit de riches présents et les pria de lui faire don des livres de philosophie qu'ils avaient en leur possession.

Ces empereurs lui envoyèrent des ouvrages de Platon, d'Aristote, d'Hippocrate, de Galien, d'Euclide, de Ptolémée².

Al-Mamun fit alors le choix de traducteurs de talent et les chargea de traduire ces ouvrages en arabe de leur mieux. Le calife poussa ses sujets à lire ces livres et les encouragea à les étudier.

■ Saïd Al-Andalusi,

Livre des catégories des nations, XI^e siècle.

1. Calife abbasside du IX^e siècle.

2. Savants de l'Antiquité (philosophes, géographes, médecins, mathématiciens...).

1. Qui agit pour faire connaître les livres des musulmans et des chrétiens ? De quelle manière ? Pourquoi ?





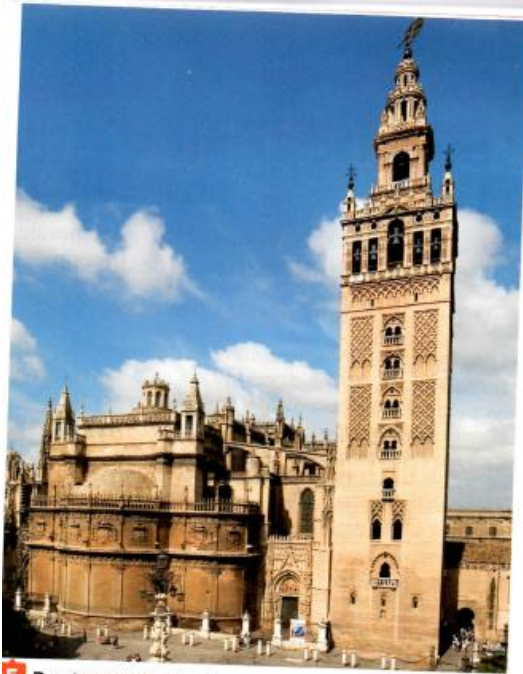
2 L'influence des techniques et des arts orientaux

À gauche, gobelet syrien. À droite, gobelet vénitien. Gobelets du XIII^e siècle, musée du Louvre et musée de Francfort.



3 Un roi chrétien soigné par un médecin arabe

Guillaume II, roi normand de Naples et de Sicile, soigné par un médecin et un astrologue arabes. Miniature du *Liber ad honorem Augusti* de Petrus de Ebule, vers 1200, Burgerbibliothek, Berne.



5 Des traces de la présence musulmane en Andalousie (Espagne)

La tour de la Giralda (clocher de la cathédrale de Séville) est l'ancien minaret de la Grande mosquée (fin XII^e siècle).

2. Quels sont les domaines d'échanges entre les cultures chrétienne et musulmane ?
3. Comment les chrétiens considèrent-ils les musulmans ? Comment les musulmans considèrent-ils les chrétiens ?

